

HANNAN



www.estoesunhammam.com

H A M M A M

una purga colectiva

una experiencia inmersiva

un proyecto transmedial

un proyecto dirigido por Javiera Peón-Veiga

co-creado con

Natalia Ramírez Püschel

Claudio Muñoz

Antonia Peón-Veiga

Rodrigo Sobarzo

performance de danza

cápsulas sonoras

publicación digital

prácticas corporales

instalaciones vaporosas

link video obra completa vimeo.com/653795120 - password: hammam1111

CONTACTO

jaguavie@gmail.com / www.javierapeon-veiga.com

www.estoesunhammam.com

HAMMAM: un proyecto transmedial

Más que un espectáculo, HAMMAM es una práctica creativa multiforme que explora el potencial del vapor de agua y el sonido en la afectación de cuerpos y entornos. Un proyecto transdisciplinar de investigación y creación que cruza la danza, así como el arte sonoro, la performance y la escritura. Desarrolla piezas en varios formatos: una performance de danza, cápsulas sonoras, una publicación editorial, prácticas corporales e instalaciones. Con un enfoque en «baja definición», se despliega utilizando tecnologías relativas al agua, en un proceso de innovación singular que involucra activamente al público y participantes.

La palabra árabe «hammam» significa 'esparcidor de calor', y se refiere a los baños de agua caliente y los espacios sociales que invitan, colectivamente, a limpiar el cuerpo y el espíritu mediante el vapor y el agua. En el proyecto HAMMAM se crean ambientes húmedos y el 'baño' es explorado como un fenómeno colectivo de purga, regeneración y como una práctica social de sanación donde se frota la esfera íntima y el espacio público. Las diversas piezas proponen trasladar la conciencia hacia ese límite borroso entre el interior y el exterior de los cuerpos: somos cuerpo y entorno a la vez, estamos dentro y fuera simultáneamente. Considerando a los cuerpos como organismos permeables que derraman, absorben y son atravesados por fuerzas promiscuas de información y residuos en variadas escalas, el proyecto se dedica a cultivar prácticas para conectar con el ecosistema entrelazado, interdependiente y co-emergente del que formamos parte.

En HAMMAM, el vapor y el sonido son considerados como cuerpos medioambientales que ayudan a sentir y pensar la experiencia somática y el movimiento, en baja definición. El vapor y el sonido son convocados como medios de con-tacto, materialidades inestables con poderes táctiles y de transmutación, entre lo material y lo inmaterial.

El proyecto se desarrolla desde el 2019 en el entrecruce de diversas colaboraciones, desde la música, arte sonoro, medicina, neuroartes, terapias corporales, geografía y arquitectura.

Link teaser del proyecto vimeo.com/587937031

PERFORMANCE

HAMMAM propone la experiencia inmersiva de una purga colectiva inspirada en las prácticas tradicionales de baños de sudor o calor presentes en distintas geografías y culturas del mundo, en donde la temperatura, el vapor y el sonido funcionan no solo como fenómenos ambientales sino también como medios táctiles capaces de mover y hacer vibrar los cuerpos. La obra habilita un ritual de limpieza mente-cuerpo en un medioambiente vaporoso que, mediante una partitura coreográfica que transita por los pasos del Hammam –calor, masaje, exfoliación, lavado y relajación–, ofrece una experiencia introspectiva y contemplativa, una transición térmica entre calores y fríos, un vaho sonoro regenerativo, oxigenante y vigorizante.



Durante la función, el público es invitado a la co-creación de un espacio común, moviéndose libremente por la escena en una vivencia de baño sonoro, lumínico y corporal, en la que se van desdibujando las fronteras y jerarquías entre intérprete, elementos escénicos y espectador. En cada performance se ofrendan aproximadamente

50 litros de agua, cantidad equivalente al agua corporal de un cuerpo humano, la cual es luego recolectada y devuelta a la tierra.

HAMMAM recibió el premio internacional LIT LIGHTING DESIGN AWARDS 2021 por mejor diseño lumínico en la categoría Performance Teatral.

Duración: 70 minutos

Público: 80 personas aprox. (depende del espacio)

Link video obra completa vimeo.com/653795120 - password: hammam1111

Link teaser obra vimeo.com/731091840 (5 minutos)

vimeo.com/661999935 (1 minuto)

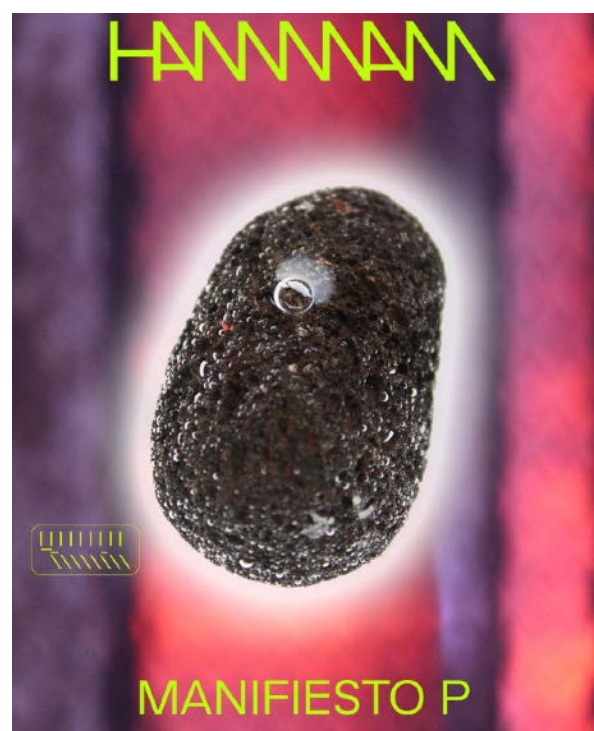
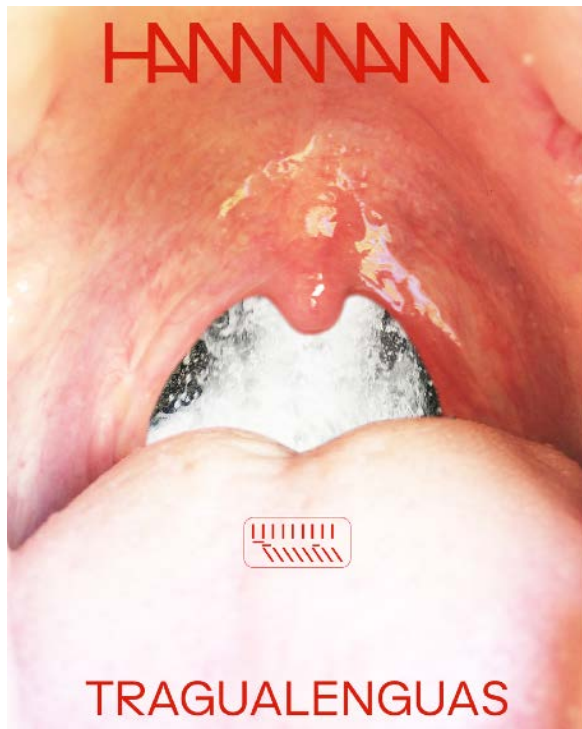






CÁPSULAS SONORAS

Además de la performance, el proyecto HAMMAM propone cápsulas sonoras –a la fecha ha producido alrededor de 20 cápsulas–, concebidas como baños sonoros y espacios ecosomáticos que ejercitan en torno al poder del sonido en el cuerpo y la imaginación. Disponibles para escuchar aquí estoesunhammam.com/CAPSULAS-SONORAS



PUBLICACIÓN

La publicación digital HAMMAM (2021-24) es un espacio editorial formado por segmentos que comparten contenidos del proceso creativo del proyecto, mediante materiales como poemas, escrituras colectivas, un cassette digital con cancionero, un póster-ecosistema del proyecto y una colección de textos reflexivos, notas y dibujos del proceso. Este espacio editorial se publica a través de 5 segmentos: POEM4RIO, L4MIN4RIO, C4PSUL4RIO, SUD4RIO (disponibles), y ECOL4RIO (en proceso). Disponibles para leer y descargar aquí estoesunhammam.com/PUBLICACION



PRÁCTICAS CORPORALES

El equipo artístico de HAMMAM propone además diversas acciones para conectar con los públicos, las que permiten ejercitar la experiencia del vapor y la purga en variados formatos, como prácticas corporales, instalaciones site-specific, sesiones de lectura y escucha, entre otras.

Más información sobre las acciones aquí esto.es/unhammam.com/ACCIONES



Extracto de una entrevista a Javiera Peón-Veiga en la revista cultural chilena CULTURIZARTE

¿De qué manera HAMMAM es un proyecto «en baja definición»? ¿Qué quiere decir eso?

Considero que el concepto de “baja definición” o low definition, tiene que ver con intentar hackear el paradigma de la alta definición o high definition que tanto domina y determina nuestra cultura occidental. La idea de trabajar la baja definición apela a que las fronteras entre cuerpos son borrosas, indeterminables, porosas, difusas. Así como el sudor que transpiramos se evapora y luego es parte de una nube, el agua de un glaciar está conectada con el agua que tomamos de una botella, las células muertas de nuestra piel son parte del polvo de nuestras casas, los límites cuando la sangre se transforma en linfa y viceversa son difusos, y nuestros cuerpos están colonizados por billones de microorganismos y somos más microorganismos “extranjeros” que células “propias”. O sea, estamos dentro y fuera simultáneamente, somos cuerpo y entorno a la vez, habitamos cuerpos y nos habitan otros cuerpos, somos parte de un gran ecosistema interdependiente, y situarnos en ese entendimiento nos ha abierto espacios misteriosos para expandir la noción de cuerpo, conciencia, experiencia y colectividad.

Por otro lado, el proyecto también se basa en la exploración del vapor como un estado del agua, el cual justamente nos interesó inicialmente por su imposibilidad de ser aprehendido, porque es inasible, impredecible, escurridizo, difuso, y porque habilita ambientes borrosos, indefinidos, lo cual también nos ha ayudado a pensar la experiencia somática en baja definición. Asimismo, abordando el campo de la escucha como un canal de acción y trabajo corporal, afectando al cuerpo desde la dimensión sonora, comprendiendo la capacidad de acción o agencia que posee el vapor así como el sonido, ambos tratados como medios táctiles, con el poder de tocar, atravesar y transformar nuestros cuerpos y estados desde una dimensión que es más invisible y que no está determinada por la forma, que es más borrosa y en una suerte de estado de disolución.

Para leer más sobre la entrevista [AQUI](#)

Créditos HAMMAM

Creación Claudio Muñoz, Antonia Peón-Veiga, Rodrigo Sobarzo, Natalia Ramírez Püschel, Javiera Peón-Veiga

Dirección artística Javiera Peón-Veiga

Diseño sonoro Rodrigo Sobarzo

Diseño de iluminación Antonia Peón-Veiga

Performance Claudio Muñoz

Documentación Natalia Ramírez Püschel

Diseño gráfico Simón Sepúlveda

Colaboradorxs Luc Delannoy, Rodrigo Ríos Zunino, Luis Enrique Díaz-Lazcano, Andrea Moro, Núria Buch Canet, Daniela López, Mario Carreño, Camilo González, Paz Pachy Durán, proyecto Soundlapse de la Universidad Austral de Chile

Asesoría en tráfico virtual Rossana Santoni

Gestión de medios y prensa Graciela Marín

Créditos fotográficos Fernanda Ruiz, Cristóbal Palma, Paula Arenas y archivo HAMMAM

Producción HAMMAM

Co-producción NAVE, Centro de Creación y Residencia (Chile)

HAMMAM es un proyecto Financiado por el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes de Chile, Convocatoria 2019.

Condiciones

Cachet: 3.500€/1 performance - 6.000€/2 performances - 8.000€/3 performances

Viajan: 4 personas desde Santiago de Chile

Rider técnico disponible, solicitar a jaguavie@gmail.com

Fechas

2024

31 octubre // PURGA LAVA TORIO // FINTDAZ Festival Internacional de Artes Escénicas // Iquique (CL)
29, 30, 31 octubre // PERFORMANCE // FINTDAZ Festival Internacional de Artes Escénicas // Iquique (CL)
30 octubre // LÖYLY // FINTDAZ Festival Internacional de Artes Escénicas // Iquique (CL)
9 octubre // LÖYLY // La Biennale - Festival international des arts vivants // Toulouse (FR)
7, 8, 9 octubre // PERFORMANCE // La Biennale - Festival international des arts vivants // Toulouse (FR)
28 septiembre // LÖYLY // Teatro Rivoli // Oporto (PT)
27, 28 septiembre // PERFORMANCE // Teatro Rivoli // Oporto (PT)
3 agosto // LÖYLY // Teatro Regional Biobío // Concepción (CL)
2, 3 agosto // PERFORMANCE // Teatro Regional Biobío // Concepción (CL)
2 agosto // PURGA LAVA TORIO // Teatro Regional Biobío // Concepción (CL)
28 julio // PURGA LAVA TORIO // Parque Cultural de Valparaíso // Valparaíso (CL)
26, 27 julio // PERFORMANCE // Parque Cultural de Valparaíso // Valparaíso (CL)
27 julio // LÖYLY // Parque Cultural de Valparaíso // Valparaíso (CL)

2023

28-29 septiembre // PURGA LAVA TORIO // Festival Danzafuera // La Plata (AR)
23-24 septiembre // PERFORMANCE // Bienal SESC de Dança // Campinas SP (BR)
24 septiembre // LÖYLY // Bienal SESC de Dança // Campinas SP (BR)
8 septiembre // LÖYLY // FIDCU Festival Internacional de Danza Contemporánea // Montevideo (UY)
7 septiembre // PERFORMANCE // FIDCU Festival Internacional de Danza Contemporánea // Montevideo (UY)
27-28 enero // PERFORMANCE // Festival Internacional Santiago OFF // Santiago (CL)

2022

1 septiembre // PERFORMANCE // Tanzmesse Internationale NRW // Colonia (DE)
22 marzo // FOGATA DE VAPOR // Museo del Agua, Universidad de O'Higgins // Rancagua (CL)
21 enero // FOGATA DE VAPOR // Bosque Museo, Bienal de Artes Mediales // Santiago (CL)
19 enero // PERFORMANCE // PLATEA 22, Festival Internacional Santiago a Mil // Santiago (CL)
18 enero // LÖYLY // NAVE Centro de Creación y Residencia // Santiago (CL)
13-16 enero // PERFORMANCE // NAVE Centro de Creación y Residencia // Santiago (CL)

2021

13-19 diciembre // PURGA - CUSTODIANDO // FIDCU Festival Internacional de Danza Contemporánea // Montevideo (UY)

11-14 noviembre // PERFORMANCE // Estreno - NAVE Centro de Creación y Residencia // Santiago (CL)

16 agosto // CÁPSULAS SONORAS // Radio CASo // Buenos Aires (AR)

mayo 2020 - julio 2021 // CÁPSULAS SONORAS // Radio Tsonami // Valparaíso (CL)

25 marzo - 30 mayo // CÁPSULAS SONORAS // Espacio Virtual AECL - Puntos de Inflexión // CL

2020

13 diciembre // CÁPSULAS SONORAS // Festival Tsonami Arte Sonoro // Valparaíso (CL)

30 noviembre // CÁPSULAS SONORAS // Radio Universidad del Espacio // Valdivia (CL)

5-8 noviembre // CÁPSULAS SONORAS // JUNTA Festival Internacional de Danza // Teresina (BR)

8 agosto // CÁPSULAS SONORAS // Encuentro Danza en Emergencia // CL

22 julio // CÁPSULAS SONORAS // AOIR Cartografía Sonora - Rituales // Concepción (CL)

21 junio // CÁPSULAS SONORAS // Solsticio Axial - Manifiesto Solar // CL

Biografía

Javiera Peón-Veiga, Santiago de Chile (1978)

Coreógrafa, investigadora, performer y gestora. Su interés se centra en interrogar los límites entre el interior y exterior de los cuerpos, entre lo íntimo y lo público, entre acción y contemplación, entre lo vivo y lo inerte, convocando a las fuerzas invisibles que participan en la conexión y comunicación entre cuerpos. En sus proyectos ha explorado la respiración, la sexualidad, el sonido y el vapor de agua, entre otros, como fenómenos y materialidades para habitar «lo entre» y como maneras de expandir el pensamiento acerca de cuerpos-entornos y sus afecciones. Sus trabajos se caracterizan por la creación de experiencias inmersivas que intencionan rituales de transmutación y, desde el 2016, vuelca su interés hacia el sonido como vehículo de transformación corporal y medio de encuentro colectivo. Actualmente desarrolla proyectos que se preguntan por la circulación y ecología del agua en el planeta, abordando al agua como un organismo vivo que transita a través de una diversidad de cuerpos interconectados.

Estudia psicología en la Pontificia Universidad Católica de Chile (2002) y danza contemporánea en London Contemporary Dance School, The Place (2006) en Inglaterra. Se especializa en investigación coreográfica en Francia en el Centre National de Danse Contemporaine d'Angers (CNDC 2006-08), y en la Fondation Royaumont (CRCC 2008-09). Cursa el Diplomado en Arte Sonoro en Tsonami Arte Sonoro, Chile (2021) y la formación en Ecologías Afectivas (2022), iniciativa de Arquitecturas Afectivas (Madrid, España).

Sus proyectos se han presentado en Brasil, Argentina, Uruguay, Alemania, Francia, España, Portugal, Reino Unido, Suecia y Chile (Biel SESC de Dança, Tanz Im August, Tanzmesse, Sálmon, DañsFabrik, Mousonturm, FIDCU, MIRADA, Santiago a Mil, Danzalborde, entre otros). Desde el 2009 vive en Santiago de Chile. Es una de las fundadoras de NAVE, Centro de Creación y Residencia, siendo Co-directora Artística hasta el 2019 y, desde entonces, artista asociada y parte del equipo curatorial.

CONTACTO

Javiera Peón-Veiga

jaguavie@gmail.com

www.javierapeon-veiga.com

EL AGUA NO
ROMPE LA ROCA
POR SU FUERZA,
SINO POR SU
PERMANENCIA.

